A°· 1927.  N°· 47.

PUBLICATIE-BLAD.

BESCHIKKING *van den 30sten Augustus 1927, No. 746, bepalende de plaatsing in het* Publicatieblad *van het Koninklijk besluit van den 29sten Juni 1927 (Staatsblad No. 207), bepalende de bekendmaking in het* Staatsblad *van de tusschen den Gezant der Nederlanden te Mexico en den Mexicaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken gewisselde nota's dd. 28 en 31 Maart, 7 en 22 April 1927, tot verlenging van het op 22 September 1897 tusschen Nederland en Mexico gesloten verdrag van handel en vriendschap (Staatsblad 1899, No. 200).*

DE WAARNEMENDE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelezen de missive van den Minister van Koloniën van 27 Juli 1927, 4de Afd, No. 21/300, waarbij ter bekendmaking is ontvangen het Koninklijk besluit van den 29sten Juni 1927 (Staatsblad No. 207), bepalende de bekendmaking in het Staatsblad van de tusschen den Gezant der Nederlanden te Mexico en den Mexicaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken gewisselde nota's dd. 28 en 31 Maart, 7 en 22 April 1927, tot verlenging van het op 22 September 1897 tusschen Nederland en Mexico gesloten verdrag van handel en vriendschap (Staatsblad 1899, No. 200).

Heeft goedgevonden te bepalen:

dat voormeld Koninklijk besluit van den 29sten Juni 1927

(Staatsblad Mo. 207) nevens afschrift dezer beschikking in het *Publicatieblad* zal worden geplaatst.

De waarnemende Gouverneur voornoemd,

H. SCHOTBORGH.

De Gouvernements-Secretaris,

BOOMGAART.

Uitgegeven den 28n. September 1927.
De Gouvernements-Secretaris.
BOOMGAART.

WIJ WILHELMINA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Gezien de tusschen Onzen Gezant te *Mexico* en den Mexicaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken gewisselde nota's dd. 28 en 31 Maart, 7 en 22 April 1927, tot verlenging van het op 22 September 1897 tusschen *Nederland* en *Mexico* gesloten verdrag van handel en vriendschap (*Staatsblad* 1899, n°. 200), van welke nota's een afdruk en eene vertaling bij dit Besluit zijn gevoegd;

Op de voordracht van Onzen Minister van Buitenlandsche Zaken van den 23sten Juni 1927, Directie van het Protocol, n°. 19468;

Hebben goedgevonden en verstaan:

bedoelde nota's, alsmede de vertalingen daarvan, te doen bekend maken door de plaatsing van dit Besluit in het *Staatsblad*.

Onze Ministers, Hoofden van Departementen van Algemeen Bestuur, zijn, ieder voor zooveel hem aangaat, belast met de uitvoering van hetgeen ten deze wordt vereischt.

Het Loo, den 29sten Juni 1927.

WILHELMINA.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
BEELAERTS VAN BLOKLAND.

Uitgegeven den *een en twintigsten* Juli 1927.

De Minister van Justitie,
J. DONNER.

N°. 262.

Mexico, le 28 mars 1927.

Monsieur le Ministre,

Les négociations entamées entre les Gouvernements Mexicain et Néerlandais, dans le but de conclure un nouveau traité de commerce et d'amitié, ne sont pas encore terminées. La prorogation du traité de commerce, conclu entre le Mexique et les Pays-Bas, le 22 septembre 1897, expire le 15 avril prochain.

Dans ces conditions, j'ai été chargé et j'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence une nouvelle prorogation dudit traité, pour la durée d'un an, à partir du 15 avril 1927.

Je serais reconnaissant à Votre Excellence de vouloir bien me faire connaître Sa réponse dans un délai rapproché et je saisis cette occasion de Lui réitérer les assurances de ma très haute considération.

R. Roosmale Nepveu.

A Son Excellence Monsieur le Licenciado Aaron Saenz, *Ministre des Affaires Etrangères Mexico.*

SECRETARIA
DE RELACIONES EXTERIORES.

Mexico.

5865.

Mexico, 31 de marzo de 1927.

Señor Ministro,

Me refiero a la atenta nota de Vuestra Excelencia número 262 de 28 de marzo en curso, en la que con motivo de las negociaciones entre los Gobiernos Mexicanos y Neerlandés, con el objeto de celebrar un nuevo tratado de Amistad, solicita una prórroga del mencionado tratado por la duración de un año a partir del 15 de abril de 1927.

En debida respuesta me complace informar a Vuestra Excelencia que mi Gobierno accede a prorrogar los efectos del denuncio del tratado celebrado entre Mexico y los Países Bajos el 22 de septiembre de 1897 hasta el 31 de diciembre del corriente año, creyendo justificadamente que este nuevo lapso será bastante para concluir el tratado en proyecto.

Me es grato renovar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi muy atenta consideración.

AARON SAENZ.

Excelentísimo Señor R. ROOSMALE NEPVEU,
Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Holanda, Presente.

N°. 299.

Mexico, le 7 avril 1927.
Calle Hamburge n°. 61.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception à Votre Excellence de Sa note en date du 31 mars dernier, n°. 5865, par laquelle Votre Excellence a bien voulu m'informer que le Gouvernement Mexicain était disposé à proroger les effets de la dénonciation du traité de commerce et d'amitié, conclu entre le Mexique et les Pays-Bas, le 22 septembre 1897 jusqu'au 31 décembre 1927.

En réponse, j'ai été chargé et j'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que le Gouvernement Néerlandais accepte la proposition du Gouvernement Mexicain.

Je prie Votre Excellence de bien vouloir m'accuser réception de la présente et je saisis cette occasion, Monsieur le Ministre, d'offrir à Votre Excellence les assurances réitérées de ma très haute considération.

R. ROOSMALE NEPVEU.

A Son Excellence Monsieur le Licenciado AARON SAENZ, *Ministre des Affaires Etrangères Mexico.*

SECRETARIA
DE RELACIONES EXTERIORES.

Mexico.

6628.

Mexico, 22 de abril de 1927.

Señor Ministro:

Se recibió en esta Secretaría la atenta nota de Vuestra Excelencia, número 299, de fecha 7 de abril en curso por la cual se sirve manifestar que el Gobierno Neerlandés acepta la proposición del Gobierno Mexicano para que se prorroguen los efectos del denuncio del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación celebrado entre Mexico y los Países Bajos el 22 de septiembre de 1897, hasta el 31 de diciembre proximo.

Aprovecho la oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi muy distinguida consideración.

AARON SAENZ.

Excelentisimo Señor R. C. T. ROOSMALE NEPVEU,
Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Holanda, Presente.

N°. 262.

Mexico, 28 Maart 1927.

Mijnheer de Minister,

De onderhandelingen, ingeleid tusschen de Mexicaansche en Nederlandsche Regeeringen, met het doel een nieuw verdrag van handel en vriendschap te sluiten, zijn nog niet beëindigd. De verlenging van het handelsverdrag, op 22 September 1897 tusschen Mexico en Nederland gesloten, loopt 15 April a.s. ten einde.

Onder deze omstandigheden is mij opgedragen en heb ik de eer, Uwer Excellentie een hernieuwde verlenging van genoemd verdrag voor te stellen, voor den duur van een jaar, te rekenen van 15 April 1927 af.

Ik zoude Uwer Excellentie erkentelijk zijn, indien Zij mij Haar antwoord binnenkort wel zou willen doen weten en ik grijp deze gelegenheid aan, om Haar de hernieuwde verzekering mijner bijzondere hoogachting aan te bieden.

R. Roosmale Nepveu.

Zijner Excellentie den Heere Licenciado Aaron Saenz, *Minister van Buitenlandsche Zaken, Mexico.*

SECRETARIAAT
DER BUITENLANDSCHE BETREKKINGEN.

N°. 5865.

Mexico, 31 Maart 1927.

Mijnheer de Minister,

Ik moge verwijzen naar de nota van Uwe Excellentie, n°. 262, van den 28sten Maart jl., waarbij, naar aanleiding van de onderhandelingen, welke tusschen de Mexicaansche en de Nederlandsche Regeeringen gevoerd worden met het doel een nieuw verdrag van vriendschap te sluiten, eene verlenging verzocht werd van het daarin genoemd verdrag voor den duur van één jaar, van 15 April 1927 af.

In beleefd antwoord heb ik de eer Uwer Excellentie mede te deelen, dat mijne Regeering er in toestemt om de gevolgen van de opzegging van het op 22 September 1897 tusschen Mexico en Nederland gesloten verdrag op te schorten tot 31 December van het loopende jaar, oordeelende, dat deze nieuwe termijn voldoende zal zijn om het ontwerp-verdrag te sluiten.

Het is mij aangenaam Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering mijner meeste hoogachting aan te bieden.

AARON SAENZ.

Zijner Excellentie den Heere R. ROOSMALE NEPVEU, *Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister der Nederlanden, alhier.*

47

N°. 299.

Mexico, 7 April 1927.

Calle Hamburge n°. 61.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer, Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar nota d.d. 31 Maart j.l., n°. 5865, waardoor Uwe Excellentie wel te mijner kennis heeft willen brengen, dat de Mexicaansche Regeering bereid was, de gevolgen van de opzegging van het verdrag van handel en vriendschap, den 22sten September 1897 tusschen Mexico en Nederland gesloten, op te schorten tot 31 December 1927.

In antwoord daarop, is mij opgedragen en heb ik de eer, ter kennis van Uwe Excellentie te brengen, dat de Nederlandsche Regeering het voorstel van de Mexicaansche Regeering aanneemt.

Ik verzoek Uwe Excellentie mij wel de ontvangst van dit schrijven te willen bevestigen, en ik grijp deze gelegenheid aan, Mijnheer de Minister, om Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering mijner bijzondere hoogachting aan te bieden.

R. ROOSMALE NEPVEU.

Zijner Excellentie den Heere Licenciado AARON SAENZ, *Minister van Buitenlandsche Zaken, Mexico.*

SECRETARIAAT
DER BUITENLANDSCHE BETREKKINGEN.

Mexico.

6628.

Mexico, 22 April 1927.

Mijnheer de Minister,

Dit Secretariaat ontving Uwer Excellentie's nota n°. 299, dd. 7 dezer, waarbij wordt medegedeeld, dat de Nederlandsche Regeering het voorstel der Mexicaansche Regeering aanneemt tot het opschorten van de gevolgen der opzegging van het verdrag van vriendschap, handel en scheepvaart, dat den 22sten September 1897 tusschen Mexico en Nederland gesloten werd, tot 31 December a.s.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om Uwer Excellentie de hernieuwde verzekering mijner meeste hoogachting aan te bieden.

AARON SAENZ.

Zijner Excellentie den Heere R. C. T. ROOSMALE NEPVEU, *Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister der Nederlanden, alhier.*

Aº 1927. Nº 48.

PUBLICATIE-BLAD.

VERORDENING [illegible]

[illegible]

IN NAAM DER KONINGIN!

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Artikel I.

[illegible]